

4/14 .. 75/2158

12  
4/235  
20  
35  
32  
3

1806

V.I.S.k.

Neuer  
Siebenbürgischer  
Provinzialkalender

für das Jahr Christi

1806.

Welches ein Gemeinjahr ist von 365 Tagen.

Darinnen die Monate, Wochen, Sonn-  
und Feiertage, Planetenlauf, Aspec-  
ten, Witterung, Sonnenauf-  
und Untergang zu finden.

V.I.S.k.

Hermannstadt,  
gedruckt bey Johann Barth k. k. priv.  
Ditasterial Buchdruckern

# Jahresrechnung auf das Gemeinjahr.

1 8 0 6.

Sonnensirkel	23.
Goldene Zahl oder Mondsirkel	2.
Römer Zinszahl	9.
Mondeszeiger oder Epakten	11.
Sonntagbuchstabe im neuen Kalender	E.
Sonntagbuchstabe im alten Kalender	A G.
Von Weihnachten bis Fastnacht	8 Wochen.
Ostertag im neuen Kalender	6 April.
Ostertag im alten Kalender	1 April.
Zwischen Pfingsten und Advent	27 Wochen.
Sontage nach Trinitatis	25 Wochen.

Dieses † bedeutet einen gebotenen Fasttag.

Mit dem † werden die Evangelia nach dem röm. Missal, mit dem \* aber die sonst gebräuchlichen an gemerket. Wo † und \* beisamen stehen, kommen heiderlei Evangelia überein.

Die Zahl vor dem Evangelio weist die Ordnung der Wochen.

Von Anfang der Hschlößl. Regierung Jhro L. auch L. Apostol. Majestät in Ungarn und Böhm. 16.

**FRANCISCI**

das 14te Jahr.

# Erklärung der 12 Himmelszeichen.

♈ Widder	♋ Krebs	♌ Waage	♍ Steinb.
♉ Stier	♏ Löw	♎ Scorp.	♐ Wasserm.
♊ Zwilling	♏ Jungf.	♏ Schütze	♑ Fische

# Erklärung der 8 Planeten und Aspect.

♄ Saturnus	♁ Drachenhaupt
♃ Jupiter	♌ Zusammenkunft
♂ Mars	♌ Gegenschein
☉ Sonne	♌ Gedritterschein
♀ Venus	♌ Seviertererschein
☿ Mercurius	♌ Gesechterschein
☾ Mond	♏ Drachenschwanz

\* Uranus. Der neu entdeckte Planet.

# Des Mondesviertel.

● Neumond	☉ Vollmond
☾ Erstes Viertel	☾ Letztes Viertel

# Bedeutung der Buchstaben.

v. Vormittag.	u. Uhr
n. Nachmittag	m. Minuten
o. Im Mittag	fr. Früh.

A 2

11.

<b>Wittw.</b>	1	<b>Neujahr</b> Stürmisches	20	Abrah.
<b>Donn.</b>	2	Ubel Wetter,	21	Thomas.
<b>Frest.</b>	3	Daniel bringt Schnee,	23	Eugendr.
<b>Samst.</b>	4	Mathusal. frostig.	22	Beata

1) +\* Da Jesus geboren ward. Math. 2. Luc. 14.

<b>Sonnt.</b>	5	<b>E. Simeon</b> <b>1. u. 11. m. v.</b>	24	<b>U. Ad. E.</b>
<b>Mont.</b>	6	<b>H. 3. Rdnig. u. h. b. C. an.</b>	25	<b>H. Ehrich</b>
<b>Dienst.</b>	7	Julianus veränderlich,	26	<b>Stroph W</b>
<b>Wittw.</b>	8	Erhard. will sich aus:	27	Joh. E.
<b>Donn.</b>	9	Tilemon heitern,	28	Unsch. R.
<b>Frest.</b>	10	Paul Eins. Windig.	29	Jonat.
<b>Samst.</b>	11	Honorat. <b>C 6 u. 30 m. n.</b>	30	David

2) +\* Da Jesus 12 Jahre alt war. Luc. 2.

<b>Sonnt.</b>	12	<b>F. Reinhold. * C.</b>	31	<b>St. Silvest</b>
<b>Mont.</b>	13	Geschworen. Hilarius.	1	<b>1. u. 11. m. v.</b>
<b>Dienst.</b>	14	Felix Vr. Schneewolken	2	Ubel
<b>Wittw.</b>	15	Habac. mit wiendigem	3	Daniel
<b>Donn.</b>	16	Marcellus Frost,	4	Mathusal
<b>Frest.</b>	17	Anton Einsied. <b>S P.</b>	5	Simeon
<b>Samst.</b>	18	<b>Wiska Hornungschlein.</b>	6	<b>H. 3. Rdn.</b>

3) +\* Von der Hochz. zu Kana. Joh. 2.

<b>Sonnt.</b>	19	<b>E. Sara</b> <b>9 u. 9. 11 u.</b>	7	<b>St. Jul.</b>
---------------	----	-------------------------------------	---	-----------------

<b>1. u. 11. m. v.</b>	8	Erhard.
<b>nachm.</b>	9	Tilemon
<b>ig,</b>	10	Paul E.
<b>neblicht,</b>	11	Honor.
<b>ich aus,</b>	12	Reinh.
<b>tern.</b>	13	Hilar.

usfägigen. Math. 8. P. 18.

<b>Oschern</b>	14	<b>S. Fel. P</b>
<b>St. 17 u.</b>	15	Habac.
<b>40 m. n.</b>	16	Marcel.
<b>änderlich.</b>	17	Ant. E.
<b>Bind mit</b>	18	Prisca
<b>dgstöber,</b>	19	Sara.

**1. m. Unt. 4. u. 55. m.**  
**L. Nochtel. 14. 44. m.**

**enburg. Jahrmärkte.**

bn. Nagosalm, Kreuzna. Motisch,  
n Tag nach H. 3. Rdn. Szilab.  
ovis.) Den 12. Ota-Kaposch.  
rimannstadt, Kofelburg, Neß.  
15. R. Pona. Den 17. Neß.  
2 Rdn. nach alter Zeit. Mite,  
mes, Kreisch, Kolesmorosch,  
Tured, Wankhuyad, Wyalaku  
adt. Carabus Reigendorf.  
Berest. Den 29. Mäyendach.

# JANUARIUS X

<b>Wittw.</b>	1	Reinhold
<b>Donn.</b>	2	Abel Wet
<b>Freyt.</b>	3	Daniel brin
<b>Samst.</b>	4	Mathusal.

1) † Da Jesus gebohr

<b>Sonnt.</b>	5	E. Simeon
<b>Mont.</b>	6	H. 3. König. k
<b>Dienst.</b>	7	Julianus vere
<b>Wittw.</b>	8	Erhard. will
<b>Donn.</b>	9	Silemon heite
<b>Freyt.</b>	10	Paul Eins. W
<b>Samst.</b>	11	Honorat. C6

2) † Da Jesus 12 J

<b>Sonnt.</b>	12	F. Reinhold.
<b>Mont.</b>	13	Geschworenm. s
<b>Dienst.</b>	14	Felix Br. Sch
<b>Wittw.</b>	15	Habac. mit w
<b>Donn.</b>	16	Marcellus Fr
<b>Freyt.</b>	17	Anton Einsiet
<b>Samst.</b>	18	Priska Horn

3) † Von der Hoch

<b>Sonnt.</b>	19	E. Sara
---------------	----	---------

<b>Mont.</b>	20	Fabian Seb. <b>Di. R. 40.</b>	8	Erhard.
<b>Dienst.</b>	21	Agnes <b>44. min. nachm.</b>	9	Silemon
<b>Wittw.</b>	22	Vicent. Windig,	10	Paul E.
<b>Donn.</b>	23	Maria Verm. neblicht,	11	Honor.
<b>Freyt.</b>	24	Timoth. will sich aus:	12	Reinh.
<b>Samst.</b>	25	Pauli Bel. heitem.	13	Hilar.

4) † Jesus heilet einen Aussätzigen. Math. 8. 2. 18.

<b>Sonnt.</b>	26	E. Polikarp. Oschem.	14	S. Fel. P
<b>Mont.</b>	27	Johann Chrysost. 17 u.	15	Habac.
<b>Dienst.</b>	28	Carolus M. 40 m. n.	16	Marcel.
<b>Wittw.</b>	29	Valerius verändertlich.	17	Ant. E.
<b>Donn.</b>	30	Udelgund. Wind mit	18	Prisca
<b>Freyt.</b>	31	Cyrus Schnögeslöber,	19	Sara.

**Sonnenaufg. 7. u. 45. m. Unt. 4. u. 55. m.**  
**Tagel. 9. R. 16. m. Nachtel. 14. 44. m.**

## Verzeich. der Siebenbürg. Jahrmärkte.

D. 2. M-Grogg H. 3. Kön. Nagosaku, Kraizna. Motich,  
 Alpred Makfalva Den Tag nach H. 3. Kön. Szilab.  
 D. 10. Drenkirchen, (Edvis.) Den 12. Olo-Kaposch.  
 D. 13. Geschworenm. Hermannstadt, Kolosburg, Rezs.  
 Den 14. Gernesek. Den 15. K. Pona. Den 17. Reit-  
 markt, Korond. Herl. 3 Kön. nach alter Zeit. Mite,  
 Schib. Gab. Seb. Ermbines, Freisch, Kolosmorestor,  
 Sombor. Pauli Bel. Emed, Sankthimrad, Gyulafu-  
 ta, Kosenau bei Kronstadt. Carolus Reigendorf.  
 Dienstag nach Pauli Bel. Beregt. Den 29. Wapfendob-

**FEBRUARIUS XXVIII A. Hornung.**

**Samst.** 1 Brigitta unfreundlich, 20 Feb Seb.

5) 1<sup>r</sup> Von den Arbeitern im Weinberg. Math. 20. l. 18.

**Sonnt.** 2 **E Sept. Maria Reinig.** 21 **Gz** Agnes  
**Mont.** 3 Blasius **11 u. 9 m. n.** 22 Vicent.  
**Dienst.** 4 Veronica kalt und un- 23 Mar Ver.  
**Mittw.** 5 Agatha stäte Bitterung 24 Timoth.  
**Donn.** 6 Dorothea Sonnenblife, 25 Pauli B.  
**Freit.** 7 Richardus will sich aus- 26 Policarp.  
**Samst.** 8 Salamon heitern, 27 Joh. Chr.

6) 1<sup>r</sup> Vom Samen und vielerley Aecker Luc. 8. l. 15.

**Sonnt.** 9 **E Seragesi.** Apolonia 28 **Gz** Carol  
**Mont.** 10 Scholastica **(10 u. 4 m.)** 29 Valer.  
**Dienst.** 11 Euphrosina die kalte 30 Adelgund.  
**Mittw.** 12 Eulalia steigt, 31 Cyrus  
**Donn.** 13 Benignus sehr Kalt, 1 **Alt Feb.**  
**Freit.** 14 Valentianus und heiter 2 **Mar. R.**  
**Samst.** 15 Faustianus will anhalten 3 Blasius

7) 1<sup>r</sup> Vom Blinden bey Jericho. Luc. 18. Math. 25.

**Sonnt.** 16 **E Quinq.** Juliana 4 **Gz** Vero  
**Mont.** 17 Polichron **Maryscheim.** 5 Agatha  
**Dienst.** 18 Fastnacht **30. 56 m. n.** 6 Dorothea  
**Mittw.** 19 Ascherm. **Suf. Din 27 u.** 7 Richard.  
**Donn.** 20 Patientia **30 m. vorm.** 8 Salom.

veränderlich. 1 **H** 9 Apoll.  
 10 Scholast.

vom Teufel versucht, Math. 4.  
 e. Lazarus wolken 11 **Gz** Euph  
 as Ap. Sonnenbl. 12 Eulalia  
 nus die kalte steigt 13 Benign.  
 † Claudius 14 Fastnacht  
 44 m. sehr Kalt 15 Faustin.  
 † † Reilicht, 16 Julia.

**u. 12. m. Unt. 4. u. 48. m.**  
**1. m. Nachtsl. 13. st. 56. m.**

Sted. Blasius Schomterek.  
 Februar, Bayolt. Den 5. Maatha  
 11 uat. Montag nach Serages. Desch.  
 Hezelhof. Taschnad. Maria Rein.  
 Eft-Szereda, Sabola. Den 16.  
 Montag vor der Fastnacht Kofelburg.  
 Keen. Den 20 Alzen, Szilaay Efeb.  
 eton, Szet; Szereda im Marosch-Sze-  
 intag nach Inuoc. Schäßburg. Mitt-  
 schern. Salathua. Donnerstag nach  
 Den 2ten Donn. u. dem Ascherm.  
 terl.

**FEBRUARIUS XXVIII**

Sams.	1	Brigitta unfreundlich
Sonnt.	2	† Von den Arbeitern im Weinber. <b>E Sept. Maria Rein.</b>
Mont.	3	Blasius <b>11 u. 9 m.</b>
Dienst.	4	Beronica kalt und u
Mittw.	5	Agatha stäte Winterun
Donn.	6	Dorothea Sonnenblife
Freit.	7	Richardus will sich aus
Sams.	8	Salamon heitern, □

Sonnt.	9	† Vom Samen und vielerley Aeg. <b>E Seragesi. Apolonia</b>
Mont.	10	Scholastica <b>10 u. 4 m.</b>
Dienst.	11	Euphrosina die kalte
Mittw.	12	Eulalia steigt,
Donn.	13	Benignus sehr Kalt,
Freit.	14	Valentianus und heiter
Sams.	15	Fausians will anhalten

Sonnt.	16	† Vom Blinden bey Jericho. Luc. <b>E Quinq. Juliana</b>
Mont.	17	Volktron <b>Marschein.</b>
Dienst.	18	Fasnacht <b>30. 56 m.</b>
Mittw.	19	Aschern. Sus. <b>Ein</b>
Donn.	20	Patientia <b>30 m. uol.</b>

Freit. 21 Eleonora veränderlich. 1 9 Apost.  
Sams. 22 Pet. Stuhl. Schnee. 10 Scholast.

Sonnt.	23	† Jesus wird vom Teufel versucht, Math. 4. <b>E Inuoc. Lazarus wolken</b> 11 <b>E Euph</b>
Mont.	24	Matthias Ap. Sonnenbl. 12 <b>E Eulalia</b>
Di nst.	25	Dieter nus die kalte steigt 13 <b>Benign.</b>
Mittw.	26	<b>Quat. †</b> Claudius 14 <b>E Fastnacht</b>
Donn.	27	Seander 44 mb. sehr Kalt 15 <b>E Faust.</b>
Freit.	28	Renata † Neulicht, 16 <b>E Julia</b>

**Sonnenaufg. 7. u. 12. m. Unt. 4. u. 48. m.**  
**Tagest. 10. st. 4. m. Nachtsl. 13. st. 56. m.**

Maria Rein. Barth, Eted. Blasius Schomfere.  
Der 1. Montag im Februar, Papolt. Den 5. Agatha  
Armeny, Somos-Nwat. Montag nach Serages. Deesch.  
Den 14. Valentin, Hezeldorf. Laschnad. Maria Rein.  
u. a. 3. Hatszel, Esst-Szereda, Sabola. Den 16.  
Magg- Apta. Montag vor der Fastnacht Kofelburg.  
Den 19. Susanna Keen. Den 20. Alzen, Szlaay Esh.  
Den 24. Sz. Marton, Szet; Szereda im Marosch-Sze-  
ter Stuhl. Montag nach Inuoc. Schäßburg. Mitt-  
woch nach dem Aschern. Salathua. Donnerstag nach  
Inuoc. Mediasch. Den 2ten Donn. u. dem Aschern.  
Neumarckt in Zetleel.

Samst. | 1 Albinus veränderlich, 17 Polichron

9) 10. Verkl. Chr. Math. 17. \* N. Can. W. M. 15.

**Sonnt.** | 2 **E 2. Rem.** Simplic. 18 **E 3. Cone.**

Mont. | 3 Runegund. trübe Wolf. 19 Susana.

Dienst. | 4 Casimirus **E 10 u.** 20 Patientia

Mittw. | 5 Friedrich **23 m. v. d. m.** 21 Eleonora

Donn. | 6 Gottfried unfräkte 22 Pet. St.

Freit. | 7 Thomas Aqu Witterung 23 Lazar.

Samst. | 8 Philemon Sonnenschein. 24 Math. A

10) 11) \* Jesus treibt einen Teufel aus. Luk. 11. Mark. 2.

**Sonnt.** | 9 **E 3. Deut.** Prudentia 25 **E 3. Vict.**

Mont. | 10 Cyprian. heitere Tage, 26 Claud.

Dienst. | 11 Constant. **E 40 56 m. v.** 27 Leander

Mittw. | 12 Mittfast Gregorius 28 Renata

Donn. | 13 Ernestus libliche Tage, 1 **II. März.**

Freit. | 14 Zacharias aber fühle 2 Simpl.

Samst. | 15 Longin. N a c h t e, 3 Runegun.

11) \* Jesus speiset 5000 Mann. Joh 6. Mark. 9.

**Sonnt.** | 15 **E 4. Patre.** Adrian. 4 **E 4. Cast.**

Mont. | 17 Gerdrud veränderlich, 5 Fried.

Dienst. | 18 Alexander Sommerblife, 6 Gottfr ed

Mittw. | 19 Josephus **Aprillschein.** 7 Mittfast.

Donn. | 20 Joach. **E 8 u: 29 m. v.** 8 Philemon

21 Bened. **E 7 m 510.** 9 Prudent.

22 Raphael **E 7 u. R. gl.** 10 Cyprian

\* Die Juden wollen Jesum heiligen. Joh. 8. 5.

23 **E 3. Ind. Theod. Frühling** 11 **E 5. Const.**

24 Gabriel **Anfang.** 12 Greg.

25 **Maria Verlobung.** 13 Ernes.

26 Emanuel heitere Tage, 14 Zacharias

27 Rupertus 13 u. 2. m. u. 15 Longin.

28 Mattheus angenehme 16 Wronanns

29 Eustasius Frühlings Tage, 17 Gerdrud

\* Beim Eintritt Christi in Jerus. Math 21 Mark. 10.

30 **E 6. Palm.** Adonias 18 **E 6. Alex.**

31 Amos wollen anhalten, 19 Josephus

**Urenaufg. 6. u. 26. m. Unt. 5. u. 34. m.**

**Tagesl. 12. R. Nachtel. 12. R.**

1. März bechnit, im Bistriker Dist.

1stag in der ersten Fastenwoch u nach alter Zeit Gros,

Tag nach Reminis. Grostent. (Lemdschwar.)

5. Allamor. Don. u. Reminis. Czepst St. Gyrög.

1. N. Goretto. Den 12. Klauenburg. Almakeref.

fast. Udwarhelly. Nagysalu. Patave Radnot.

18. Wolgatsch. Den 19. Wandahaja. Joseph Gretsän

eo Agnetthien. Maria Verk. Elisabeth. Cz. Milt.

ners. vor Palm. Gailag. Eieb. Denmark. Somab.

e Palm. Blasen Mont nach Palm. Neys, Uwar,

selb. Motiw. Loit Cz. Gyrög.

Samst.	1	Albinus veränderlich,	17	Polich
9. W. d. Merk.		Chr. Math. 17. * N. Can. W. M.		
<b>Sonnt.</b>	2	<b>E 2. Rom.</b> Simplie.	18	<b>E 2. C.</b>
Mont.	3	Kunegund. trübe Wolf.	19	Susa
Dienst.	4	Casimirus <b>10 u.</b>	20	Patier
Mittw.	5	Friedrich <b>23 m. v. 10 m.</b>	21	Eleon
Donn.	6	Gottfried unskäte	22	Pet. C
Freit.	7	Thomas Aqu Bitterung	23	Lazar.
Samst.	8	Philemon Sonnenschein.	24	Math.

10) 1*	Jesus treibt einen Teufel aus.	Mat. 11. Mark
<b>Sonnt.</b>	9	<b>E 3. Deut.</b> Prudentia <b>25</b> <b>E 3. B</b>
Mont.	10	Cyprian. heitere Tage, <b>26</b> Claud.
Dienst.	11	Constant. <b>(42 56 m. v.)</b> <b>27</b> Leande
Mittw.	12	Mittwoch Gregorius <b>28</b> Renata
Donn.	13	Ernektus libliche Tage, <b>1</b> <b>II. März</b>
Freit.	14	Zacharias aber kühle <b>2</b> Simpl
Samst.	15	Longin. <b>D ä c h t e,</b> <b>3</b> Kuneg

11) 1*	Jesus speiset 5000 Mann.	Joh 6. Mark. 9.
<b>Sonnt.</b>	15	<b>E 4. Lätare.</b> Adrian. <b>4</b> <b>E 4. C</b>
Mont.	17	Gerdrud veränderlich, <b>5</b> Fried.
Dienst.	18	Alexander Sommerblife, <b>6</b> Gottfr
Mittw.	19	Josephus <b>Aprillschein.</b> <b>7</b> Mittfaff
Donn.	20	Joach. <b>8 u. 29 m. v.</b> <b>8</b> Philem

Freit.	21	Bened. <b>Ein 7 m 510.</b> <b>9</b> Prudent.
Samst.	22	Raphael <b>Lay u. R. gl.</b> <b>10</b> Cyprian

12) 1*	Die Juden wollen Jesum steinigen.	Joh. 8. 5.
<b>Sonnt.</b>	23	<b>E 5. Jud.</b> Theod. <b>Frühling</b> <b>11</b> <b>E 5. Const.</b>
Mont.	24	Gabriel <b>Anfang.</b> <b>12</b> Greg.
Donn.	25	<b>Maria Verfindigung.</b> <b>13</b> Ercep.
Mittw.	26	Emanuel heitere Tage, <b>14</b> Zacharias
Donn.	27	Kupertus <b>3 u. 2. m. n.</b> <b>15</b> Longin.
Freit.	28	Malchus angenehme <b>16</b> Prorianus
Samst.	29	Eustasius Frühlings Tage <b>17</b> Gerdrud

13) 1*	Vom Einritt Christi in Jems.	Math 21. Mat. 10.
<b>Sonnt.</b>	30	<b>E 6. Jahn.</b> Adonias <b>18</b> <b>E 6. Aller.</b>
Mont.	31	Amos wollen anhalten. <b>19</b> Josephus

**Sonnenaufg. 6. u. 26. m. Unt. 5. u. 34. m. Tagesl. 12. R. Nachtel. 12. R.**

Den 1. März Fechtis, im Viskriker Distr.  
 Samstag in der ersten Fastenwoche nach alter Zeit Groß,  
 Montag nach Reminis. Großkrenf. (Lemedschwar.)  
 Den 5. Marmor. Donn. u. Reminis. Czepf Sz. Gdrgy.  
 D. 11. N. Gorklo. Den 12. Klauenburg. Almakerek.  
 Mittfaff. Udwarhebb. Nagysalu. Látare Radnot.  
 Den 18. Wolsaatsch. Den 19. Wandabaja. Joseph Görtzön  
 Judica Agnehtien. Maria Merk. Elisabeth. Sz. Mitt.  
 D. 19. vor Palm. Szilagy Tsch. Denmark. Somab.  
 vor Palm. Blasend Mont nach Palm. Keps, Uwar.  
 Kofelb. Motien. Csik Sz. Gdrgy.



Dienst.	1	Hugo Sonnenschein,	20	Joach.
Mittw.	2	Epiphania kühle Nächte,	21	Benedict.
Donn.	3	Gründon. <b>Con. 6 m. n.</b>	22	Raphael
Freit.	4	Charfr. Ambrosius	23	Theodor.
Samsf.	5	Abigail veränderlich,	24	Gabriel

14) 1\* Von der Auferstehung Christi. Mark. 16. Joh. 12.

Sonnt.	6	<b>E Oftertag.</b> Calentinus	25	<b>Gr. N. B</b>
Mont.	7	<b>Ohermont.</b> Aaron	26	Eman.
Dienst.	8	Liborius trüb und	27	Rupertus
Mittw.	9	Bogislaus ungestimes	28	Malchus
Donn.	10	Ezechiel Weter,	29	Eustasius
Freit.	11	Leo Pabst <b>Con. 30 m. n.</b>	30	Adon.
Samsf.	12	Julius Schneeglöber,	31	Amos

15) 1\* Von Erscheinung Christi. Joh. 20. Joh. 1.

Sonnt.	13	<b>E 1. Quasim.</b> Justinus	1	<b>Gr. Oftert</b>
Mont.	14	Liburtius Windig,	2	<b>Oherm.</b>
Dienst.	15	Charisius will sich aus.	3	Ferdinan
Mittw.	16	Malachias heitera,	4	Ambrosi.
Donn.	17	Rudolphus 8 J. □ 2,	5	Abigail
Freit.	18	Aeneas 10 u. 3 m. n.	6	Calatin.
Samsf.	19	Herinogen. <b>Wanschein.</b>	7	Aaron

16) 1\* Von dem guten Hirten. Joh. 10. Joh. 20.

Sonnt.	20	<b>E 2. Miseric. O in</b>	8	<b>Gr. Libor.</b>
--------	----	---------------------------	---	-------------------

Mont.	21	Anselmus	8 u. 30 m. n.	9	Dogiel.
Dienst.	22	Cajus unfreundlich,		10	Ezechiel
Mittw.	23	Abalbert. Wehlich t.		11	Leo Pabst
Donn.	24	Georgius Bitterung,		12	Julius
Freyt.	25	Marlus	9 u. 10 m. n.	13	Justinus
Samst.	26	Ezechias feuchtes Wett.		14	Tiburtius

17) t\* Von der Jünger Traurigkeit Job. 16. Mar. 15.

Sonnt.	27	E. 3. Jubil. Anapafius		15	Chari.
Mont.	28	Vitalis vermicht u d		16	Malach.
Dienst.	29	Reinmundus Frostiges		17	Rudolph.
Mittw.	30	Crafius Wetter.		18	Aeneas

Sonnenauf. 5. u. 27. m. Unterg. 6. u. 32. m.  
 Tagel. 13. st. 4. m. Nachtsl. 10. st. 56 m.

Den 1. Salzburg. Dienst. nach Palm. Karlsburg. Wanf-  
 Hunyad. Den 5. Olo-Kapotsch. Sonnabend vor Palm.  
 nach alter Zeit St. Maria, Koloz. Palm. nach alter  
 Zeit O Boldogfalva. Mar. Perf. u. alter Zeit Illye.  
 Quasimodog. Birtheim. D. 15. Grossbent neuer Stachs  
 und Garmjahrmart. D. 2. Freytag nach Ostern Som-  
 lyo. Den 20. Drascho. Den 24. Mühlenbach. Loren-  
 burg, Besotten, Hezeldorf, Alschoszombat. Szilab,  
 Unter Rafos. Georgii Nagh Salu. Den 25. Beyden  
 bey Kronstadt. Rechnitz im Bistzerer Distrikt.

Archer

Dienst.	1	Theodorus gewölkt,	19	Cervast.
Mittw.	2	Mar. Heims. vermischtes	20	Sylvester
Donn.	3	Cornelius Wetter,	21	Nabel
Freit.	4	Udalricus Δ h, Δ j,	22	Uchatius
Samst.	5	Anselmus * 4, C 2,	23	Basilius

27) † Jesus sp. 4000. M. Mark, 8. \* B. Fisch. Petr. l. 5.

<b>Sonn.</b>	6	<b>E 5. Erix.</b> Antonius	24	<b>G 4. E.</b>
Mont.	7	Ester sehr schwällig	25	Prosper
Dienst.	8	Rilian undheiße Tage,	26	Jeremias
Mittw.	9	Cyrillus <b>(2 u. 27 m. u.)</b>	27	Radislaus
Donn.	10	Marianus Winde mit	28	Josua
Freit.	11	Eleonora starkem Don.	29	<b>W. 4.</b>
Samst.	12	Henric nerwetter,	30	Theodoff.

28) † N. falsch. Proph. M. 7. \* Bon Mar Ger, M. 5.

<b>Sonn.</b>	13	<b>E 6. Erix.</b> Margar	1	<b>G 5. H. J.</b>
Mont.	14	Bonavent. heiße mit	2	M. Heims
Dienst.	15	Ufoss. Theil. Regen ver	3	Cornelius
Mittw.	16	Walsh. mischte Tage	4	Udalricus
Donn.	17	Alexius u 48 m. vorm	5	Anselmus
Freit.	18	Rosina Donnerwetter,	6	Antonius
Samst.	19	Mariana sturmwind,	7	Ester

29) † N. ung. Haueh. l. 16. \* Jes. speis. 4000. M. M. 8.

<b>Sonn.</b>	20	<b>E 7. Erix.</b> Elias	8	<b>G 6. E.</b>
--------------	----	-------------------------	---	----------------

es **Augustsheim**, 9 Cyrillus  
 M. 13 u. 47 m. n. 10 Marion.  
 ia **Om 4 u** 11 Eleonora  
 na **26 m. n.** 12 Henricus  
 us **Hunds. Anf.** 13 Margar.  
 sehr heiße Tage 14 Bonaven.

rufr 19. \* N. falsch. Proph. M. 7.  
**Erix.** Berdhold 15 **G 7. E.**  
 frid. heiter und 16 Walthee  
 ha angenehm, 17 Alexius  
 rix **2 u. 7 m. n.** 18 Rosina  
 tius temperirt, 19 Mariana

**u. 9. m. Unt. 7. u. 15. m.**  
**. 10. m. Nachtl. 8. st. 50. m.**

sendorf, Kadnoten, Wets.  
 Den 5. Watosch.  
 Loralysalva, Unterarvas.  
 Den 8. Szek, Bertemes, Oberwinz.  
 h alter Zeit Wandabumad, Recken-  
 Den 11ten Rosenau.  
 sch, Est. Szereda, Zilab. Montag  
 , Sz. Miklos.  
 Den 20. Sz. Peter Jakobi Keps, Ve-  
 var, Kreisch. Montag nach Anna Pa

Dienst.	1	Theodorus gewölkt,
Mittw.	2	Mar. Heims. vermischte
Donn.	3	Cornelius Wetter,
Freyt.	4	Udalrikus Δ h, Δ J
Samst.	5	Ulfelmus * 4, C P

27) † Jesus sp. 4000. M. Mark, 8. \* B

<b>Soant.</b>	6	<b>E 9. Trinit.</b> Antonius
Mont.	7	Ester sehr schwällig
Dienst.	8	Rilian undheiße Tage,
Mittw.	9	Cyrillus <b>(2 u. 27 m. 8.)</b>
Donn.	10	Marianus Winde mit
Freyt.	11	Eleonora starkem Don.
Samst.	12	Henric nerwetter,

28) † N. falsch. Proph. M. 7. \* Bon B

<b>Soant.</b>	13	<b>E 6. Trinit.</b> Margae
Mont.	14	Bonavent. heiße mit
Dienst.	15	Upost. Theil. Regen ver
Mittw.	16	Walth. mischte Lage
Donn.	17	Alerius u. 48 m. vorm
Freyt.	18	Rosina Donnerwetter,
Samst.	19	Mariana sturmwind,

29) † N. ung. Haush. L. 16. \* Jes. speis

<b>Soant.</b>	20	<b>E 7. Trinit.</b> Elias
---------------	----	---------------------------

Mont.	21	Praxedes <b>Auguffchein,</b> 9	Cyrillus
Dienst.	22	Maria M. <b>3u. 47m. n</b> 10	Marian.
Mittw.	23	Apolonia <b>Om 22 4 u</b> 11	Eleonora
Donn.	24	Christina <b>26 m. n.</b> 12	Henricus
Freyt.	25	Jakobus <b>Hunds. Auf</b> 13	Margar.
Samst.	26	Anna sehr heiße Tage	14 Bonaven.

30) † B. Jerit. Jeruse 2. 19. \* N. falsch. Proph. M. 7.

<b>Soant.</b>	27	<b>E 8. Trinit.</b> Berdhold	15 <b>E 7. Tr.</b>
Mont.	28	Siegfrid heiter und	16 Walthec
Dienst.	29	Martha angenehm,	17 Alerius
Mittw.	30	Beatrix <b>2 u. 7 m. n.</b>	18 Rosina
Donn.	31	Ignatius temperirt,	19 Mariana

**Sonnenaufg. 4. u. 9. m. Unt. 7. u. 15. m.  
Tagesl. 15. st. 10. m. Nachtl. 8. st. 50. m.**

Maria Heims. Blasendorf, Kadnoten, Bets.  
Cornel. Korond. Den 5. Batosch.  
Antonius den 6. Koralysawa, Unterappas.  
Den 7. Sombor. Den 8. Gjes, Berkenwes, Oberwing.  
Petr. und Pauli nach alter Zeit Wandahumad, Recken-  
det, Naghsalu. Den 11ten Rosenau.  
Margaretha Mediasch, Est. Szereda, Zilab. Montag  
darnach Pethlen, Sz. Miklos.  
Elias Fogarash. Den 20. Sz. Peter Jakobi Keps, Ne-  
mens, Somosujvar, Kreisch. Montag nach Anna Pa-  
pols.

**B.**

**AU.**

Freitag.	1	Petr. Kett.	♁♂, □♀, ♀	20	Elias
Samst.	2	Portunf. Windig,	♁♂	21	Prexedes
31) + B.		Phar. u. Jol. 9. 18.	* N. ung. Sauch. 9. 16.		
Sonnt.	3	<b>E 9. Trinit.</b> Eleazarus	♁♂	22	<b>E 9. Tr.</b>
Mont.	4	Dominikus bringt heite	♁♂	23	Aposton.
Dienst.	5	Oswaldus re und schön	♁♂	24	Christina
Mittw.	6	Verklär. Chr. Tage,	♁♂	25	Jacobus
Donn.	7	Donatus <b>(24. 28 m. n.)</b>	♁♂	26	Anna
Freitag.	8	Cyriacus veränderlich	♁♂	27	Berthold
Samst.	9	Romanus Donnerwetter	♁♂	28	Siegfried

32) + B.		Laub. u. Stamm. Mart. 7.	* B. Berf. Jer. 1. 19.		
Sonnt.	10	<b>E 10. Trinit.</b> Laurentius	♁♂	29	<b>E 9. Tr.</b>
Mont.	11	Tiburcius. starke Ker	♁♂	30	Beatrix
Dienst.	12	Alara genügffe,	♁♂	31	Jenatus
Mittw.	13	Hildebrand halten an,	♁♂	1	<b>II. Aug.</b>
Donn.	14	Rochus† <b>7u. 5om.v.</b>	♁♂	2	Portunf.
Freitag.	15	<b>Maria Himmelf.</b>	♁♂	3	Eleazarus
Samst.	16	Isaak □ 4, * ♀,	♁♂	4	Dominik.

33) + B.		barin. Sam. 9. 10.	* B. Phar. u. Bdn. 9. 18.		
Sonnt.	17	<b>E 11. Trinit.</b> Wilibald	♁♂	5	<b>E 10. Tr.</b>
Mont.	18	Helena warm die Hige	♁♂	6	Verkl. Ch.
Dienst.	19	Sebalduß steigt,	♁♂	7	Donatus
Mittw.	20	<b>Steph. König</b> sehr warm	♁♂	8	Cyriacus

Rudolphus 22u. 4om.v.	♁♂	9	Romanus
Timotheus Herbsschein,	♁♂	10	Laurent.
Zachar. <b>Cin 2. 1ou. 9m.</b>	♁♂	11	Tiburcius
W. esag. 9. 17.	* P. Laub. u. St. Mar. 7.		
<b>E 12. Tr.</b> Bart. Hund. E.	♁♂	12	<b>E 11. Tr.</b>
Ludovikus temperit,	♁♂	13	Margar.
Samuel tugenhme	♁♂	14	Rochus
Rufus heitere und sehr	♁♂	15	<b>M. Him.</b>
Augustinus warme Tage	♁♂	16	Isaak
Johan Enthaupt. <b>5u.</b>	♁♂	17	Wilibald
Benjamin <b>52 m. vorm.</b>	♁♂	18	Helena.

am. D. Math. 8. * B. Sam. u. Lev. 9. 10.			
<b>E 13. Trinit.</b> Rebecca	♁♂	19	<b>E 12. Tr.</b>

f. 4. u. 45. m. Unt. 7. u. 15. m.  
 . ff. 20. m. Nachst. 9. ff. 40. m.

Szereba. Elias n. alter Zeit Molsch. Mpret.  
 al. nach alter Zeit Dewa. Den 6 Salzburg.  
 usenburg, Meschen, Keen. Den 13. Hezels  
 17. Gerneszet. N. Gorosch  
 ch Stephan König Kotelburg, Deesch.  
 Maria Himmelf. Somlyo.  
 Mühlenbach Großkopisch, Namas Blab.  
 Pal. Den 25. Ludovikus Korond.  
 himmelf. Haneq, Ilve.  
 ortholom. Döfen (Difriz.) Rebecca Alzen.  
 B 2

# AUGUSTUS XXXI

Freitag	1	Petr. Kett. 64, □ ♀
Samst.	2	Portun. Wiadig, □
31) + B. Phar. u. 36. 9. 12. * N. ung. 9		
Sonnt.	3	E 9. Trinit. Eleazarus □
Mont.	4	Dominikus bringt heiter □
Dienst.	5	Oswaldus re und schön □
Mittw.	6	Verklär. Chr. Tage, □
Donn.	7	Donatus 24. 28 m. n. □
Freitag	8	Cyriacus veränderlich □
Samst.	9	Romanus Donnerwetter □

32) + B. Laub. u. Stum. Mark. 7. * B. 3		
Sonnt.	10	E 10. Trinit. Laurentius □
Mont.	11	Liburtius. starke Re □
Dienst.	12	Klara gengüsse, □
Mittw.	13	Hildebrand halten an □
Donn.	14	Kochus † 74. 50m. v. □
Freitag	15	Maria Himmelf. □
Samst.	16	Isaak □ 4, * ♀, □

33) + B. barm. Sam. 9. 10. * B. Phar. 1		
Sonnt.	17	E 11. Trinit. Wilibald □
Mont.	18	Helena warm die Hige □
Dienst.	19	Sebalduß steigt, □
Mittw.	20	Steph. König sehr warm □

Donn.	21	Rudolphus 22. 40m. v. □	9	Romanus
Freitag	22	Timotheus Herbsschein □	10	Laurent.
Samst.	23	Zachar. 2. 10. 9m. □	11	Liburtius
34) + B. 10. Wasäg. 9. 17. * P. Laub. u. St. Mar. 7.				
Sonnt.	24	E 12. Tr. Bart. Hund. E. □	12	Gil. Tr.
Mont.	25	Ludovikus temperat □	13	Margar.
Dienst.	26	Samuel Augenhme □	14	Kochus
Mittw.	27	Rufus heitere und sehr □	15	M. Him.
Donn.	28	Augustinus warme Tage □	16	Isaak
Freitag	29	Johan Enthaupt. 51. □	17	Wilibald
Samst.	30	Benjamin 52 m. vorm. □	18	Helena.

35) + N. Mam. D. Math. 8. * N. Sam. u. Lev. 9. 10.				
Sonnt.	31	E 13. Trinit. Rebecca □	19	Gil. Tr.
Sonnenauf. 4. u. 45. m. Unt. 7. u. 15. m. Tagel. 14. ft. 20. m. Nachtl. 9. ft. 40. m.				

D. 1 August Szereba. Elias n. alter Zeit Wotsch. Alpret.  
 Maria Magdal. nach alter Zeit Dewa. Den 6 Salzburg.  
 Laurentii Clausenburg, Meschen, Keen. Den 13. Hezel  
 dorf. Den 17. Gerneszef. N. Corosch  
 Den Tag nach Stephan König Kofelburg, Deesch.  
 Freitag nach Maria Himmelf. Somlyo.  
 Bartholom. Mühlentach Großkopisch, Wasmas Zilab,  
 Gbrelve Sz. Pal. Den 25. Ludovikus Koroud.  
 Alt Maria Himmelf. Hageg, Ilwe.  
 Mittw. n. Bartholom. Nöfen (Wifriz.) Rebecca Alzen.

Mont.	1	Egidius. veränderliches	20	Elias
Dienst.	2	Ephraim mit Regen	21	Rudolph.
Mittw.	3	Albertus vermischtes	22	Timoth.
Donn.	4	Moses Wetter	23	Zacharias
Freyt.	5	Mathanael Regen	24	Barthol.
Samst.	6	Magnus <b>Co u. 34 m. v.</b>	25	Ludovicus

36) + V. Nains Sohn. P. 7. \* Von 10. Ausf. P. 17.

Sonnt.	7	<b>E 14. Trinit.</b> Regina	26	<b>G 13. Tr.</b>
Mont.	8	<b>Maria Geburt.</b>	27	Rufus
Dienst.	9	Bruno Sonnenschein	28	Augustin.
Mittw.	10	Pulcheria trübe und un	29	Joh. Ent.
Donn.	11	Athanasius stätes wetter	30	Benjamin
Freyt.	12	Lobias <b>3 u. 34 m. n.</b>	31	Rebecca.
Samst.	13	Enoch Sonnenblicke	1	<b>A. Sept.</b>

37) + V. Wassersücht. P. 14. \* V. Mam. D. Math. 6.

Sonnt.	14	<b>E 15 Trinit.</b> + Erhöhung	2	<b>G 14. Tr.</b>
Mont.	15	Nicodemus Nebelicht	3	Albert.
Dienst.	16	Euphemia fühle Luft	4	Moses
Mittw.	17	<b>Qual.</b> + Lambertus	5	Nathan.
Donn.	18	Constantin. Sonnensch.	6	Magnus
Freyt.	19	Januarus <b>15 u. 36 m.</b>	7	Regina
Samst.	20	Fausta + will Reisen	8	<b>M. Seb.</b>

V. größt. Geb Math. 22: \* V. Nains Sohn. P. 7.

21	<b>E 16 Tr.</b> M. Ap. Weinsch.	9	<b>G 14. Tr.</b>
22	Mauritius <b>Herbstanfang</b>	10	Pulcher.
23	Oseas <b>Ein 19 u. 23 m.</b>	11	Athanas.
24	Berhard <b>Tag u. N. gt.</b>	12	Lobias
25	Cleophas veränderlich	13	Enoch
26	Eusebius fühler Regen	14	+ Erhöb.
27	Coemus <b>9 u. 37 m. n.</b>	15	Nicodem.

V. Sichtbr. Math. 9. \* V. Wassersücht. Luk. 14.

28	<b>E 17 Trinit.</b> Wenceslaus	16	<b>G 15. Tr.</b>
29	Michael Sonnenschein	17	Lambert.
30	Hieronim. <b>8 h, 24,</b>	18	Constant.

enaufg. 5. u. 22. m. Unt. 6. u. 38. m. st. 12. st. 16. m. Nachtel. 11. st. 44. m.

Bakathna. Montag nach Johanne Enth. Großschenk Mamor. D. 9. Fogarasch. Lorenburg, Troschen, 39 - Esh. + Erhöhung Herrmanns. Wanda Haza tur. M. Geburt n. a. Zeit Boldogfalva. Mathreus dunyah, Elisabethstadt, Sz. Miklos, Gbtsbn. Pechnis Ebersdorf. Rakos Montag vor Michaeli kirchen (Edwis) Donn. n. Math. Beres. Sla-Laposh Donnerst. vor Michaeli in Mediasch Flachs u. Garnjahrmart. Den 24. Abudkanya. Szek. Den Tag Michaeli Temeswar, Ered, Szereba, Nagysalu. Den 30. Karlsburg, Kets monoszer, Mmakerek Zeiden, Bachau, Szj



Mont.	1	Egidius. veränderliches	20	E
Dienst.	2	Ephraim mit Regen	21	M
Mittw.	3	Albertus vermischtes	22	Si
Donn.	4	Moses Wetter,	23	30
Freyt.	5	Nathanael Regen	24	B
Samst.	6	Magnus <b>Co u. 34 m. v.</b>	25	Et

36) + V. Nains Sohn. l. 7. \* Von 10. Ausf. l.

<b>Sonnt.</b>	7	<b>E 14. Trinit.</b> Regina	26	E
<b>Mont.</b>	8	<b>Maria Geburt.</b>	27	M
Dienst.	9	Bruno Sonnenschein,	28	V
Mittw.	10	Pulcheria trübe und un	29	F
Donn.	11	Athanasius stätes wetter,	30	V
Freyt.	12	Tobias <b>3 u. 34 m. n.</b>	31	I
Samst.	13	Enoch Sonnenblicke,	1	I

37) + V. Wassersücht. l. 14. \* V. Nam. D. M

<b>Sonnt.</b>	14	<b>E 15. Trinit.</b> † Erhöhung	2	E
Mont.	15	Nicodemus Nebelicht,	3	V
Dienst.	16	Euphemia kühle Luft,	4	V
Mittw.	17	<b>Quat.</b> † Lambertus	5	I
Donn.	18	Constantin. Sonnensch.	6	M
Freyt.	19	Januarus <b>15 u. 36 m.</b>	7	I
Samst.	20	Fausa † will Reisen,	8	I

38) + M. größt. Geb Math. 22: \* V. Nains Sohn. l. 7.

<b>Sonnt.</b>	21	<b>E 16. Tr.</b> M. Ap. Weinsch.	9	<b>E 14. Tr.</b>
Mont.	22	Mauritius <b>Herbstanfang</b>	10	Pulcher.
Dienst.	23	Oseas <b>Sin 19 u 23 m.</b>	11	Athanas.
Mittw.	24	Gerhard <b>Tag u. R. gt.</b>	12	Tobias
Donn.	25	Cleophas veränderlich,	13	Enoch
Freyt.	26	Eusebius kühler Regen,	14	† Erhöf.
Samst.	27	Coämus <b>9 u. 37 m. n.</b>	15	Nicodem.

39) + M. Sichtbr. Math. 9. \* V. Wassersücht. luf. 14.

<b>Sonnt.</b>	28	<b>E 17. Trinit.</b> Wenceslaus	16	<b>E 15. Tr.</b>
Mont.	29	Michael Sonnenschein,	17	Lambert. 1
Dienst.	30	Hieronim. <b>8 h, 24,</b>	18	Constant.

**Sonnenaufg. 5. u. 22. m. Unt. 6. u. 38. m.**  
**Tagest. 12. st. 16. m. Nachtel. 11. st. 44. m.**

Egidi Zakathna. Montag nach Johanne Enth. Grosschent  
 D. 4. Mamor. D. 9. Fogarasch. Lorenburg, Froschen,  
 Silagy-Esch. † Erhöhung Herrmanns. Wanda Haza,  
 Kerezur. M. Geburt n. a. Zeit Boldogfalva. Matheus  
 Hans-Hunyad, Elisabethstadt, Sz. Miklos, Gbtsbn.  
 D. 21. Pechnis Ebersdorf. Rakos Montag vor Michaeli  
 Drenkirchen (Edwis) Donn. n. Math. Beres.  
 Den 19. Ol-Laposch Donnerst. vor Michaeli in Mediasch  
 neuer Flachs u. Garnfabrikmarkt. Den 24. Abudkanna.  
 Den 27. Szek. Den Tag Michaeli Temeswar, Ered,  
 Esf-Szereda, Naansalu. Den 30. Karlsburg, Metek,  
 Kolosmonosser, Ungakeref Zeiden, Wachnen, Szilab.

Mittw.	1	Volkmarus; * 4, ♂ ♀, 19	Januar
Donn.	2	Volradus * h, * ♂, 20	Faula
Freit.	3	Fairus gelindes 21	Math. Up
Samst.	4	Franziskus Wetter, 22	Maur.

40) + W. d. Kön. Hochz. Math. 22. \* W. groß. Geb. Mat. 22.

<b>Sonnt.</b>	5	<b>E 18. Trinit. Con. 7mn.</b> 23	<b>G 16. Tr.</b>
Mont.	6	Fides Neblich, 24	Berhard.
Dienst.	7	Hilarius heiter; 25	Eleophas.
Mittw.	8	Charitas und silles 26	Eusebius
Donn.	9	Dionisius Wetter. 27	Cosmus
Freit.	10	Gideon * 4, ♂ ♀, 28	Wenzesl.
Samst.	11	Burchardus Δ h, Δ 4 29	Michael

41) + W. d. Kön. frank. Sohn J. 4. \* W. Sichtb. Mat. 9.

<b>Sonnt.</b>	12	<b>E 19. Trinit. Con. 8mn.</b> 30	<b>G 17. Tr.</b>
Mont.	13	Coloman. Windig, 1	<b>A. Octob.</b>
Dienst.	14	Calixtus Neblich, 2	Volrad.
Mittw.	15	Theresia und unflättes 3	Fairus
Donn.	16	Gallus Wetter, 4	Franzisk.
Freit.	17	Hedwigs kühle Luft, 5	Friedberts
Samst.	18	Eckas Stürmisch, 6	Fides.

42) + W. d. Kön. Rich. Mat. 18. \* W. Hochz. St. Mat. 22.

<b>Sonnt.</b>	19	<b>E 20. Tr. III. 47m. v.</b> 7	<b>G 18. Tr.</b>
Mont.	20	Wendelin veränderlich, 8	Charitas

13  
178

232

510  
1158  
20182

Dienst.	21 Ursula kalte Tage,	9 Dionisius
Mittw.	22 Kordula <b>Winterschein,</b>	10 Siveda
Donn.	23 Severinus <b>O in 30</b>	11 Burchar.
Freit.	24 Nathan. <b>26 m. vorm.</b>	12 Maximil.
Samst.	25 Crispinus <b>Sonnenschein</b>	13 Coloman.

43) + N. Zinsgrofchen W. 22. \*N. d. Königs Sohn Joh. 4.

<b>Count.</b>	26 <b>E 21. Trinit.</b> Demetr.	14 <b>Er. Er.</b>
Mont.	27 Sabina <b>20 u. 52 m. n.</b>	15 Theresia
Dienst.	28 Simon Jud. trübe und	16 Gallus
Mittw.	29 Marzissus unangenehme	17 Hedwigis
Donn.	30 Theodoras <b>T ä g e.</b>	18 Luk. Ev.
Freit.	31 Wolfgang <b>+ stürmisch,</b>	19 Ferdinand

**Sonnenaufg. 6. u. 20. m. Unt. 5. u. 40. m.**  
**Tagesl. 10. st. 4. Nachtsl. 13. st. 56. m.**

Den 1. October Kelendel, Apret. Montag n. Michaeli  
 Grofshenk. Franzisci Broß, Udarhelo.  
 Freitag darnach Zabela. Den 10. Keys. Michaeli nach  
 alter Zeit Ilne, Sibö. Faschnad.  
 Den 13. Keigendorf. Siget. Den 15. Paraid.  
 In der Woche Theresia Dienstags Berest.  
 Sölli Enyed, Lukas. Ev. Szef. Montag nach Gall  
 Reschkirch. Dienstag nach Luk. Ev. Szepß Sz. Gdbrgh.  
 Am Tage Ursula Drenkirchen, (Ebvös). Donnerst. n.  
 Luk. Ev. Szilago Esch. Den 23. Keen.  
 8. Tag nach Halle Kayßd.  
 Den 25. Wapols. Sim. Jud. Neumarkt im Zellerland,  
 Reichsdorff, Donnerstmarkt. Luk. Ev. n. a. Z. Deia.

NOVEMBER XXX II. Winterm.

Samst. | I Aller Heiligen Kalt, 20 Wendel.

44) +W. Oberst Eicht. Math. 9. \*W. Schuldt. Math. 18.

Sonnt.	2 E 22. Trin. Aller Seelen	21 G 20. Fr.
Mont.	3 Gottlieb	22 Kordula
Dienst.	4 Karolus unbeständiges	23 Severin.
Mittw.	5 Emerikus Wetter,	24 Nathan.
Donn.	6 Leonhard Windig,	25 Crispinus
Freit.	7 Engelbert. □ 4, □ 5,	26 Demetr.
Samst.	8 Severus heitert sich aus	27 Sabina

45) +W. Gäm. u. Saamen. \*W. Zinsgrosch. Math. 22:

Sonnt.	9 E 22. Trin. Theodor.	28 G 21. Fr.
Mont.	10 Landolphus Sou. 50m. n.	29 Maryissus
Dienst.	11 Martinus feuchte Wit.	30 Theodor.
Mittw.	12 Jonas terung,	31 Wolfgang
Donn.	13 Stanislaus ungestüm	1 2 11. 12.
Freit.	14 Levinus und u n s t e s	2 11. 12.
Samst.	15 Leopoldus Wetter.	3 Gottlieb

46) +W. Senfft. Math. 13. \*W. des Oberst. Eicht. M. 9. 1. 8.

Sonnt.	16 E 24. Trin. Homerus	4 G 22. Fr.
Mont.	17 Alpheus feuchter Nebel	5 Emeritus
Dienst.	18 Weigandus 18u. 28m. v.	6 Leonhard.
Mittw.	19 Elisabetha sehr frostiges	7 Engelbert
Donn.	20 Hermannus Wetter.	8 Severus

21 Mar. Dvf. Chnnshein. 9 Theodor.  
22 Cäcilia Omd. 111. 43v. 10 Ludolph.

+ \* Vom Gräuel der Verwüstung. Matth. 24.

23 E 25. Trin. Clemens	11 G 23. Fr.
24 Josias trude Lage,	12 Cäcilia
25 Catharina 8 7,	13 Stanisl.
26 Conradus	14 Levinus
27 Josaphat bringt kaltes	15 Leopold.
28 Günther Wetter,	16 Homerius
29 Eberhard mit scharfer Luft	17 Alphäus

3. Reich, am Him. 1. 21. \*W. Einz. Ehr. M.

30 E 1. Advent. Andreas 18 G 24. Fr.

1. aufg. 7. u. 7 m. Unt. 4. u. 53. m.  
1. st. 8. st. 56. m. Nachtel. 15. st. 4. m.

1. Kl. Klousenburg, Kronstadt. Den Tag nach  
heil. Gylab. Den 4. Schasburg Somosuiwat.  
Den 5. Refendorf. Demeter nach alter Zeit  
D. 9. Wolgatsch. D. 11. Martini Neumarkt.  
chellen, Reismarkt, Refendel. D. Tag n. Martini  
h. Allerheil. n. alter Zeit Wanda-Hunnad. Mont.  
Martini Hundertbüchlen. Den 19. D. Goros.  
ha Zelwinz, Kivalysalva, Gerneszet, Elisabeth.  
Den 22. Sombor. Katharina W. n. Gyalakuta,  
bn. Den 27. Babola. Andreä Mediasch, Gyl.

NOVEMBER XXX 21. Winter

Samst. | 1 Aller Heiligen Kalt, 20 Went

44) + W. Oberst Echl. Math. 9. \* W. Schuldt. Mat

Sonnt.	2 E 22. Trinit. Aller Seelen	21	G 20.
Mont.	3 Gottlieb	22	Ror
Dienst.	4 Karolus unbeständiges	23	Sev
Mittw.	5 Emerikus Wetter,	24	Nat
Donn.	6 Leonhard Windig,	25	Tri
Freyt.	7 Engelbert. □ 4, □ 5,	26	Der
Samst.	8 Severus heitert sich aus	27	Sa

45) + W. Säm. u. Saamen. \* W. Zinsgroß. Mat

Sonnt.	9 E 22. Trinit. Theodor.	28	G 22
Mont.	10 Landolphus	29	De
Dienst.	11 Martinus feuchte Wit.	30	Th
Mittw.	12 Jonas terung,	31	Wa
Donn.	13 Stanislaus ungestüm	1	21. 22
Freyt.	14 Levinus und u n st ä t e s	2	21.
Samst.	15 Leopoldus Wetter.	3	Go

46) + W. Senft. Math. 15. \* W. des Oberst. Echl. M

Sonnt.	16 E 24. Trinit. Homerus	4	G 22
Mont.	17 Alphens feuchter Nebel	5	Ca
Dienst.	18 Weigandus	6	Leor
Mittw.	19 Elisabetha sehr frostiges	7	Eng
Donn.	20 Hermannus Wetter.	8	Seve

Freyt. | 21 Mar. Dof. **Chimhein**, 9 Theodor.  
 Samst. | 22 Cäcilia **Oin** 111. 438 10 Ludolph.

47) + \* Vom Gräuel der Verwiltung. Matth. 24.

Sonnt.	23 E 25. Trinit. Clemens	11	G 22. Tr.
Mont.	24 Jonas trübe Tage,	12	Cäcilia
Dienst.	25 Catharina 8 9,	13	Stanisl.
Mittw.	26 Conradus	14	Levinus
Donn.	27 Josaphat bringt kaltes	15	Leopold.
Freyt.	28 Günther Wetter,	16	Homering
Samst.	29 Eberhard mit scharfer Luft	17	Alphäus

48) + W. Reich, am Dim. 8. 21. \* W. Einz. Chr. M.

Sonnt. 130 E 1. Advent. Andreas 18 G 24. Tr.

Sonnenaufg. 7. u. 7 m. Unt. 4. u. 53. m.  
 Logest. 8. st. 56. m. Nachts. 15. st. 4. m.

Aller Heil. Klausenburg, Kronstadt. Den Tag nach  
 Aller Heil. Szilab. Den 4. Schäßburg Somosivar,  
 Kollos. Den 5. Letendorf. Demeler nach alter Zeit  
 Dobra. D. 9. Wolgatsch. D. 11. Martini Neumarkt,  
 Klausen, Keismarkt, Kefendet. D. Tag n. Martini  
 Baroth. Allerheil. n. alter Zeit Wanda-Hamad. Mont.  
 nach Martini Hundertbüchlen. Den 19. M. Goros.  
 Elisabetha Zelwintz, Kiralsfalva, Gerneszet, Elisabeth-  
 stadt. Den 22. Gombor. Katharina W n 3. Gyalaluta,  
 Görtson. Den 27. Zabolá. Andráe Mediach, Szek.

DECEMBER

XXXI

2. Christm.

Mont.	1	Arnoldus heitert sich aus	19	Elisabeth.
Dienst.	2	Candid. <b>Cir u. 53 m. n.</b>	20	Herman.
Mittw.	3	Franz. Kav. <b>109, 109</b>	21	M. Dpf.
Donn.	4	Barbara Neblich,	22	Cäcilial
Frent.	5	Naemi + veränderlich,	23	Clemens
Samst.	6	Nicolaus + <b>6 B, * 8</b>	24	Josias

49) 12. Joh. Gesäng. M. 11. \* V. Zeich. am Him. l. 21.

<b>Sonnt.</b>	7	<b>E2. Advent.</b> Siegbertus	25	<b>25. Et.</b>
<b>Mont.</b>	8	Maria Empf. trüb,	26	Conrad.
Dienst.	9	Joachim unstät,	27	Josaphat.
Mittw.	10	Judith + <b>3 u. 32 m. v.</b>	28	Günther
Donn.	11	Sapientia <b>unficht</b> <b>Shast.</b>	29	Eberhard
Frent.	12	Otilia + Windig mit	30	Andreas.
Samst.	13	Euzia. <b>S r o st,</b>	12	<b>1. Dec.</b>

50) 12. Zeugnis Joh. I. 1. \* M. Joh. Gesäng. M. 11.

<b>Sonnt.</b>	14	<b>E3. Advent.</b> Nilasius	2	<b>Et. Adv.</b>
Mont.	15	Victorinus trüb unstät,	3	Franz.
Dienst.	16	Ananias bringt Schnee	4	Barbara
Mittw.	17	<b>Quat.</b> + Lazarus wetter,	5	Naemi
Donn.	18	Whites <b>5 u. 39 m. v.</b>	6	Nicolaus
Frent.	19	Almon + <b>Fänerschein.</b>	7	Siegbert.
Samst.	20	Abraham + <b>Winter Auf.</b>	8	<b>M. Empf.</b>

298  
 94  
 81  
 -----  
 573  
 h

51) + Im 15. Jahre Kais. Lib. 2. 3. \*N. Seign. Joh. J. r.

Sonnt.	21	E. Adv. Kir. T. 1. N.	9	S. Adv.
Mont.	22	Beata Cind. Bon. 9m. u.	10	Judit
Dienst.	23	Eugen. kalt und frostige	11	Sapient.
Mittw.	24	Adam u. Eva Binde	12	Ottilia
Donn.	25	S. Christ. 4 u. 8 m. u.	13	Luzia
Frest.	26	Steph. N. O. h. * 4	14	Niklaus
Samst.	27	Joh. Ev. heiter	15	Victorin

52) + \* Die Aeltern Jesu verwunderten sich. Luk. 2.

Sonnt.	28	E. Unsch. Kindl.	16	S. Adv.
Mont.	29	Jonathan si r m i s c h	17	Pazarus.
Dienst.	30	David Schneewetter	18	Achiles
Mittw.	31	Sylvester unbeständig	19	Amou

Sonnenaufg. 7. u. 42. m. Unt. 4. u. 18. m.  
 Tagesl. 8. st. 14. m. Nachtsl. 15. st. 46. m.

Nikolai Thorenburg, Fogarasch, Broß, Birk, Blasendorf, Klostordorf, Hepseldorf, Metelen.

Den Tag nach Maria Empfängnis Ermbnesch.

Lucia Bethlen, Sz. Miklos, Dees, Szilab.

Den 16. Kofelburg, Nikolai n. a. S. Unterarvas.

Sonabend vor Thomä Rietbely. Thomä Abrudbana.

Udwarhely. Donn. vor Wonnachten Szilagy Csab.

Den Tag nach Unschuldig Kindlein Nagy Lita.

Nota. Diejenige Jahrmärkte, welche auf einen Feiertag eintreffen, werden den folgenden ad gehalten.